

La vie sociale des communes valaisannes

Ardon et ses 16 sociétés

Nos'Atro Bon Bagna 50^e anniversaire



Ardon, nichée au cœur de la vallée du Rhône, fait de gros efforts pour maintenir en vie les sociétés locales.



Le village est niché au cœur de la vallée du Rhône. 2300 habitants recensés et 16 groupements animent sa vie sociale.

Une longue tradition industrielle a fait d'Ardon une commune peu ordinaire toujours à l'affût de la nouveauté et de l'inédit.

Si Ardon ne dispose pas d'une salle communale proprement dit, les sociétés se sont organisées pour avoir l'espace nécessaire pour donner leurs soirées ou organiser leurs manifestations.

La halle populaire, la salle de la Coopérative ont été construites avec en arrière-fond cette petite note politique propre à cette partie du Valais. Une salle de gymnastique permet aussi des réunions. Sur le plan privé, l'ancienne salle de cinéma devenue la salle du Petit-Bourg complète l'équipement en salles d'Ardon.

Pour le reste, les équipements divers permettent à toutes les sociétés d'exercer dans les meilleures conditions leurs activités sportives.

Une vie sociale sans histoire encore que les temps difficiles, l'égoïsme ambiant, altèrent le déroulement normal des sociétés et obligent les responsables à des efforts de recrutement.

Pour en savoir plus sur l'une d'entre elles, nous avons porté notre choix sur le Chœur mixte Sainte-Cécile et les efforts de son président, M. Christian Delaloye, pour dynamiser son activité.

p. 6-7

p. 2-8-9

Votre partenaire
pour la publicité
dans le Confédéré



Charles Hostettler

PUBLICITAS

1920 Martigny
Rue du Grand-Verger 11
Tél. 026/22 56 27 - Fax 026/22 15 17
Rue du Rhône 4
Tél. 026/22 10 48 - Fax 026/22 52 78
Succursale de Sion
Avenue de la Gare 25
Tél. 027/29 51 51 - Fax 027/23 57 60

BOSNIE

Les nouveaux nazis

Les Serbes de Bosnie fondent une nouvelle race de salopards avec à leur tête un psychiatre fou Karadic. Le monde n'est pas avare d'horreurs, le passé est chargé de vengeances futures. Mais nous sommes en 1995 en Eu-

rope. Rien ne distingue un Bosniaque musulman d'un Bosniaque serbe, hormis la religion et peut-être la lâcheté serbe, je dirais la fourberie. Bombarder des villes, tuer des civils, violer des femmes, où est le courage? Comment

peut-on vider une ville de plus 60 000 habitants et dire ensuite c'était à nous? On croit revenir dans la Bohème des années 1938. Et l'Occident? Il attend Munich comme en 1938, évidemment.

p. 3

HÔPITAL DE MARTIGNY

Vent de fronde

L'hôpital de Martigny vit un psycho-drame estival qui voit la fronde d'une partie du corps médical contre les organes dirigeants de l'hôpital, à la suite du non-renouvellement du contrat de deux chirurgiens.

Audit, rationalisation, meilleur service aux patients, décision unanime du Conseil d'administration, pas de quoi fouetter un chat. Mais voilà, il y a la personnalité du président du comité de direction, M. Pas-

cal Couchepin, la susceptibilité de l'un ou l'autre chirurgien, le prestige de ce groupe social qu'est le corps médical, le tout forme un mélange détonant et enflamme l'été octodurien et pourtant...

p. 3

SOMMAIRE

Caisses vides	3
Festival d'été	5
Chiens handicapés	10
Salvan: les gorges	11
Parcours mountain	11

LE GANG DES PRIX! FAILLE-HIT

Plus de 200000 articles neufs provenant de faillites, fermetures d'usine, etc.

SALON CUIR
pleine fleur
d'Argentine
Fr. 1900.-

**SALON
TISSUS**
Fr. 500.-

TAPIS
dès
Fr. 50.-

**TAMBOURS
DE LESSIVE**
4 kg
Fr. 6.-

**JEANS
TOUTES
TAILLES**

**HABITS
D'ENFANT**
Fr. 10.- pce

2 DERNIERS JOURS!

DU 19 AU 22 JUILLET
De 9 h à 19 h non-stop
Samedi de 9 h à 17 h

CHARRAT

Dans le magasin des
MEUBLES DU BATTOIR
Au bord de la route Cantonale
Tél. (026) 46 10 71

Organisation de la vente: Daniel Bettex, 1438 Method
Vente autorisée du 19 au 22 juillet
Livraisons - Cartes de crédit, chèques postaux acceptés

ER fort/art 258

AVIS DE TIR COMBE D'ARBAZ

22/95

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Délimitation de la zone dangereuse selon CN 1 : 50 000, feuille 273
25.7.95	0800-1200 1330-1800	132
		130
		128

Place de tir
zone des positions:
Bramois
597800/120800

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

Armes: can/ob 10.5.

Tirs art et lm: altitude maximale de la trajectoire 4000 m s/mer

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: dès le 15.7.95 au (027) 33 51 11
Sion, le 11.7.1995

Le commandement:
Office coordination 11

Service électrique de Bagnes

65 ans et un nouveau bâtiment

Le SIB, Service industriel de Bagnes souffle cette année 65 bougies et inaugure, à la Place de la Gare, un splendide bâtiment encadrant la gare de départ de Téléverbier.

Le 22 juillet la population pourra visiter ces nouvelles installations.

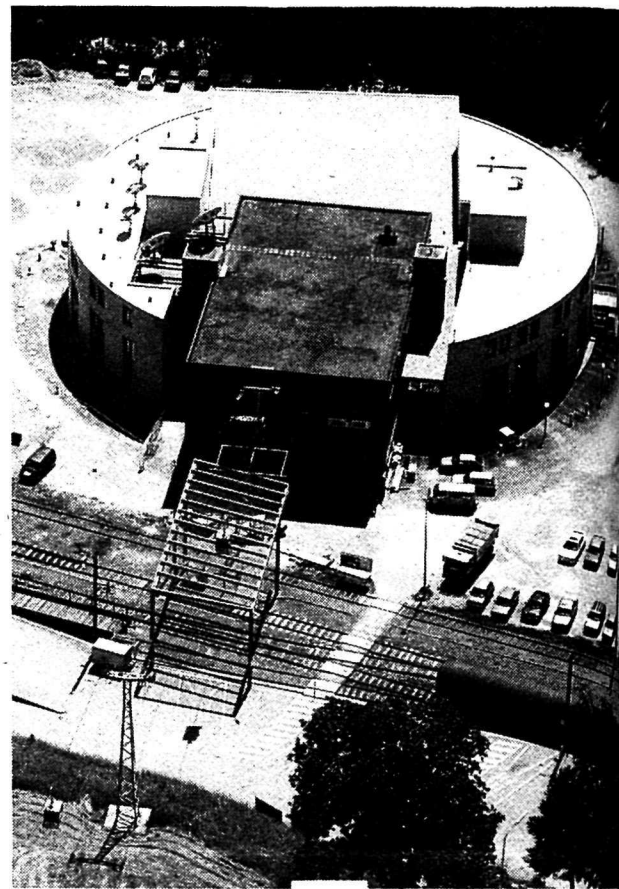
Organisé le même jour que le 50^e anniversaire du groupe folklorique «Nos-À-tro Bon Bagna», la journée verra la participation de fanfares, chœurs et groupes musicaux.

Les visiteurs pourront tout savoir de ce service qui gère l'électricité, l'hydraulique, les télécommunications, le télé-réseau.

Au total une cinquantaine de personnes, sous la direction de M. André Besson, travailleront dans ce nouveau centre qui aura coûté 6,1 millions de francs.

Ce centre est né d'un projet plus vaste visant à remodeler l'ensemble du quartier de la gare.

Un bel ouvrage au service de la communauté bagnarde.



Le bâtiment des SIB entourant, en deux demi-cercles, la gare de départ du télésiège le Châble-Verbier.

Le tarot
sait, aide et
conseille
Je l'interprète
156 72 06
Fr. 2.13/min.
(RY)

FUST
ELECTROMENAGER
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, etc.
Fust chez Jelmoli INNOVATION
SOLDES
autorisés du 1 au 22. 7. 1995

Appareils électroménagers
Des centaines de lave-linge, réfrigérateurs, machines espresso, sècheirs, fers à repasser, etc. avec un **super-rabais de ??? %!**
Cuisines agencées / Bains
Les plus belles cuisines sur mesure de Fust. Achetez maintenant: **??? % de rabais.** Amenez vos plans: offre par ordinateur. Commandez aujourd'hui à prix avantageux; livraison et montage jusqu'en printemps 1996.

Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026 / 22 14 23
Sion, avenue de Tourbillon 47 027 / 22 77 33
Villeneuve, Centre Riviera (1.7.-21.7) 021 / 960 26 53
Fust chez Jelmoli Sierre 027 / 56 56 83
Réparation rapide toutes marques 155 91 11
Service de commande par téléphone 155 56 83

7 jours/7
24H / 24
ASTRO
TEL 156 73 19
2,13 Frs.-Min.
VOYANCE
Directe par Téléphone
156 73 19

Terre des hommes
aide directe à l'enfance meurtrie
CCP 10-11504-8

"Chaque jour un nouveau défi!"

L'Aide Suisse aux Montagnards
Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

Groupe Yoshad
Kinshasa (Zaïre)
Import-Export

Achat et vente de produits agricoles et divers, construction, commerce international, show business, transports aériens et maritimes.

Représentation produits divers, toutes opérations financières, voyages, conseil assistance, assurances, communications cellulaires, douanes et toutes autres opérations directement ou indirectement au bénéfice du groupe, marketing mix.

annonce l'ouverture de sa succursale à Martigny, avenue de la Gare 37
Tél.+Fax (026) 22 33 10
Directeur: M. Jules Bwamba

SUPERPAM DÉCHIRE LES PRIX!

Bière Kronenbourg 12 x 25 cl
8.80

Jus d'orange Hohes C litre
1.80

hohes C

P&M
est moins cher

GRATU

ACTIONS DANS NOS MARCHÉS DE **MARTIGNY** ROUTE DE FULLY **SION** SOUS-G...

Adolphe Ribordy

André Marcel

Le Valais de mes années folles

Des scrutateurs épouvantés

Quelle est donc la différence entre conservateurs et radicaux pour qu'ils se combattent avec tant de vigueur à travers les générations?

Histoires d'hommes résu- maient les femmes.

Quant aux hommes, ils sé- chaient sur la question, car il étaient tous plus ou moins catholiques.

J'interrogeai un libre penseur, M. Charvoz.

«La différence c'est l'école libre de Bagne, condamnée par les conservateurs, admise par les radicaux au nom de la démocratie.»

Pas de crucifix au-dessus du maître, pas de pater avant la leçon. Mais ce conflit qui embrase la France eut un petit retentissement en Valais.

On fréquentait le diable en toute honnêteté.

Lors d'une élection communale, dans le Haut-Valais un véritable miracle se produisit.

Il eut d'autant plus de poids que c'était la «patrie» de M. Petrig, conseiller national.

Les scrutateurs leur travail fini et les résultats recomptés se dévisagèrent avec épouvante.

Il y avait plus de bulletins que d'électeurs inscrits.

Törbel avait fait voter les morts!

A suivre

Le Valais en Islande

Semaine franco-suisse

L'Association Suisse-Islande, en collaboration avec Les Amis de France-Islande, organise, à Reykjavik, une «Semaine des Alpes» du 2 au 10 août.

Diverses manifestations sont prévues du côté suisse:

1. Exposition de photographies sur le thème de la «Faune des Alpes» par les photographes animaliers valaisans MM. Jean D'Amico et Georges Laurent, dans le hall de l'Hôtel de Ville de Reykjavik dont le vernissage officiel aura lieu le jeudi 3 août 1995 dès 17 heures en présence des autorités islandaises, suisses, françaises,

valaisannes et des deux artistes.

2. Diffusion par la Télévision islandaise sur son réseau national des films suivants: «La dame de Paris en Valais» (Anne Theurillat) et «La Patrouille des Glaciers» (Télévision suisse romande).

3. Une campagne de propagande en faveur du Valais avec distribution d'affiches et de prospectus touristiques et culturels.

4. Participation à diverses réceptions en Islande, organisées en faveur du Valais et de la France par les autorités islandaises, la ville de Reykjavik et l'Ambassade de France.

M. Bernard Bornet, conseiller d'Etat, président du Conseil d'Etat, accompagnera la délégation valaisanne car c'est lui qui avait officiellement reçu à Sion, le 28 octobre 1990, Mme Vigdis Finnbogadottir, présidente de la République d'Islande, lors de sa visite en Valais.

Durant son séjour en Islande (103 000 km² / 250 000 habitants), M. Bornet portera une attention toute particulière au tourisme, à la géothermie et à l'économie laitière islandaise, fleurons de ce pays aux confins de l'Arctique.

Signalons encore que l'Association Suisse-Islande est présidée par M. Léonard-P. Closuit.

Valais

Dénonciation pénale contre le film «Prêtre»

Une dénonciation pénale contre le film «Prêtre» a été déposée auprès du juge d'instruction du Valais central par un groupement anonyme. Il veut faire interdire le film programmé vendredi soir à Sion en première valaisanne. Le juge n'a pour l'heure pas donné suite à la dénonciation. Le juge a expliqué vendredi à l'ATS qu'il ne pouvait pas interdire le film avant même de l'avoir vu.

Par ailleurs, il a été projeté dans d'autres cantons catholiques sans provoquer d'interdit. Il n'exclut toutefois pas, le cas échéant, l'ouverture d'une enquête.

Le groupement, qui s'intitule «Prêtre résistance», réunit des jeunes collégiens de Sion qui refusent de se faire connaître, selon la Radio Suisse Romande. Il a organisé une pétition qui a recueilli quelque 2000 signatures pour faire interdire le

film qu'ils jugent «vicieusement anticatholique». Les signataires ont dû renvoyer la pétition à une case postale.

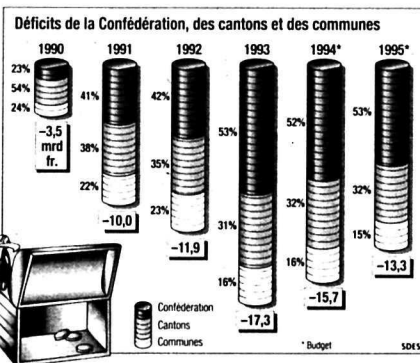
Le Département cantonal de l'intérieur a néanmoins donné son aval à la projection sans même consulter la commission de censure.

Il est vrai que le parlement cantonal devrait prononcer la suppression de la censure cet automne dans une loi qu'il a déjà accepté en première lecture.

Les caisses de l'Etat sont vides

Les finances publiques sont en mauvais état. La Confédération, les cantons et les communes ont inscrit à leurs budgets 1995 un total de dépenses de 113,7 mrd fr. Les recettes sont budgétisées à 100,5 mrd fr. Le déficit est donc de 13,3 mrd fr., en amélioration de 2,4 mrd fr. par rapport à 1994. Toutefois, depuis 1990

où il avait atteint 3,5 mrd fr., le déficit des pouvoirs publics a quadruplé. La Confédération est le principal responsable de ce déficit: 7,1 mrd fr. ou 53% du déficit total des collectivités publiques pour 1995. Suivent les cantons, avec 4,2 mrd fr. ou 32% du total. Les communes ferment la marche, avec 2 mrd fr. ou 15% du total. (SDES)



Valais: 3 anniversaires pour la fin du siècle

La fin du siècle sera très riche en commémorations: cent cinquantième anniversaire de la Constitution de 1848, deux centième anniversaire de la République helvétique, millénaire de la donation du Comté du Valais à l'évêque de Sion par Rodolphe III, en 999.

Soucieux d'éviter une dispersion regrettable, le groupe de travail chargé par le Conseil d'Etat d'examiner les possibilités de commémorer le «Millénaire» propose de regrouper ces divers anniversaires en les échelonnant sur la saison culturelle 1998-1999, chacun d'eux revêtant un visage particulier et pouvant susciter des réalisations assez différentes.

La population valaisanne sera informée régulièrement des projets en préparation. Pour le moment, on en est à la phase préliminaire, qui consiste à susciter et à encourager les travaux de recherche, chez les historiens professionnels et dans les sociétés d'histoire. Les projets de caractère artistique sont encore à l'état embryonnaire, mais ils ne tarderont pas à mûrir, grâce aux éléments mis en lumière par la recherche historique.

Les deux premiers événements cités s'inscrivent dans un contexte confédéral, puisqu'ils touchent l'ensemble de la Suisse. Toutefois, l'anniversaire de 1798 revêt pour le Valais un as-

pect particulier, qui permettra de confronter la manière dont le Haut et le Bas-Valais ressentent cette phase de notre histoire. Le Millénaire, quant à lui, sera un événement strictement valaisan. Il permettra sans doute de mieux percevoir la relation entre l'Eglise et le développement politique de notre pays au cours des dix derniers siècles.

On le voit: c'est dans une perspective de réflexion historique et avec le souci très actuel d'une meilleure compréhension — entre Haut et Bas-Valais, entre le Valais et l'ensemble de la Confédération — que ces trois anniversaires se préparent.

Groupe de travail MILLENIUM

Campagne pour la sécurité des motards

La Police cantonale valaisanne lance une campagne pour la sécurité des motards sur les cols alpins. La saison estivale est propice à des accidents impliquant des motocyclistes. La Police veut donc renforcer sa présence sur les routes des cols. En 1994, on a dénombré 3 motards tués et 148 blessés en Valais.

Conseil national: le Parti écologiste valaisan présente un candidat

Le Parti écologiste valaisan (PEV) a décidé de lancer un candidat dans la course au Conseil national de cet automne. Un apparentement avec d'autres listes n'est pas exclu. La décision sera prise ultérieurement. Il y a quatre ans, le PEV avait récolté 1,3% des suffrages. Le candidat est M. Grégoire Raboud de Grimsual, 43 ans, professeur au Collège de la Planta.

Service du feu: taxe supplémentaire pour les femmes

Egalité des sexes oblige, près de la moitié des Suissesses sont désormais astreintes au service du feu ou au paiement d'une taxe d'exemption. 12 cantons ont introduit cette obligation dans leur législation. Mais faute de place dans les corps de pompiers, les femmes doivent souvent passer à la caisse. En Valais, un référendum des minorités a été déposé en juin.

Hôpital de Martigny Vent de fronde

Après un audit, après analyse de la situation hospitalière et financière, le Conseil d'administration de l'hôpital de Martigny, dont on rappellera qu'il est composé d'une dizaine de personnes la plupart président de commune, a décidé à l'unanimité de se séparer de deux chirurgiens et d'en engager deux autres plus spécialisés sur les opérations osseuses.

Un troisième vient de démissionner. Une banale affaire de gestion devient un feuilleton estival. Il est vrai que si l'on s'était séparé de deux infirmières cela aurait fait moins de bruit!

S'ajoute à ce tableau la «discrimination raciale» dont aurait fait preuve le président Couchepin. En fait, il faut savoir que le corps médical comme tout groupe social défend son statut. C'est légitime. Ce qui l'est moins, c'est la manière. Il faut avant toute chose examiner si l'un ou l'autre membre n'a pas abusé de ses privilèges, s'il a bien rempli sa mission. Une chose est sa qualité professionnelle, une autre sa participation à une structure hospitalière. Ensuite, il faut poser le problème en termes juridiques, enfin on peut critiquer la manière.

Traiter de raciste l'un des responsables de la gestion d'un outil communautaire c'est porter le débat à un niveau dont on ne s'attendait pas de la part d'un médecin fut-il assistant. Au tribunal de s'occuper de cette diversion qui ne change en rien le fond du problème. (RY)

CONFEDERE

Editeur: Coopérative «Le Confédéré»
 Rédacteur responsable: Adolphe Ribordy
 Rédaction - Administration:
 11, r. du Grand-Verger (1^{er} étage), 1920 Martigny
 Case postale 216 - CCP 19-58-3
 ☎ rédaction (026) 22 65 76 - fax 22 49 18
 ☎ Service de publicité: Publicitas,
 rue du Grand-Verger 11, 1920 Martigny
 ☎ (026) 22 56 27 - fax (026) 22 15 17
 Agence de Martigny, rue du Rhône 4,
 ☎ (026) 22 10 48 - fax (026) 22 52 78
 Succursale de Sion, avenue de la Gare 25,
 ☎ (027) 29 51 51 - fax (027) 23 57 60
 Composition:
 Imprimerie Cassaz-Montfort SA, Martigny
 Téléfax 22 92 97
 Impression:
 Impress SA, Sierre



Un livre passionnant: «Randonnaz, village disparu»

Les éditions Monographic dans le cadre des «Cahiers de l'histoire locale» ont publié un livre passionnant sur Randonnaz, un village rayé de la carte en 1930 (cf. Confédéré du 14 juillet).

Outre l'histoire de Randonnaz, ce livre fourmille de renseignements sur Fully, sur son histoire, sur les rôles respectifs de la plaine et de la montagne, sur la vie politique et religieuse. Les passionnés d'histoire locale trouveront des noms de familles, des noms locaux, leur signification et des détails passionnants. De multiples photographies restituent la vie d'autrefois, les familles des années 1900. Pour mieux comprendre Fully d'aujourd'hui, ce livre est indispensable. Mais aussi indispensable pour ne pas oublier Randonnaz, «le paradis perdu». (RY)

LES CAHIERS DE L'HISTOIRE LOCALE

8

CHRISTOPHE BOLLI

RANDONNAZ, VILLAGE DISPARU



monographic



TRANS INFO M. COTTURE

RADIO - TV - HI-FI - NATEL C
Micro T.A.C. International
série 5000 dès Fr. 898.-



Rue de la Poste - FULLY
Tél. (026) 46 34 34 - Natel (077) 28 33 69



Taxi-Bus
14 places

Fax (026) 46 30 94

EXCURSIONS CARRON

FULLY - Tél. (026) 46 24 69 - 46 12 65 - Bus de 15 à 50 places



ÉLECTRO-INDUSTRIEL S.A.

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES - Maîtrise fédérale

Installations et chauffages électriques
Téléphones - Appareils électro-ménagers

1926 FULLY-Châtaignier

Tél. (026) 46 11 88

Fondation Pierre Gianadda

Les couleurs jubilatoires de Nicolas de Staël

L'accrochage des peintures de Nicolas de Staël à la Fondation Pierre Gianadda, est chronologique, ce qui permet de suivre facilement son évolution. Le numéro Un est le portrait de Jeanine Guillou, sa première compagne, elle même peintre fort intelligente. Il l'avait rencontrée en 1937 au cours d'un périple en Afrique du Nord et, du Maroc, ils ont continué tous les deux ensem-

ble pour visiter l'Algérie. Staël nous a laissé en plus de ce portrait, qui rappelle certains Picasso, de nombreux croquis de son visage. Malheureusement elle mourut jeune, après une erreur de diagnostic médical et l'artiste reste seul avec une petite fille de quatre ans. Courageux de nature, le peintre à la déclaration de guerre de 1939 s'était engagé dans la Légion Etrangère et il avait été envoyé en Tunisie qu'il connaissait déjà pour l'avoir visitée en touriste.

Nicolas de Staël avait commencé ses voyages très tôt, dès qu'il quitta l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles et celle de Saint-Gilles. Il connaissait la plupart des musées d'Europe. Sa correspondance nous prouve qu'il avait étudié sérieusement la vie et les œuvres des grands peintres. Un exemple: quand il écrivait à Mme Fricéro, cette dame russe qui l'avait élevé à partir de l'âge de huit ans, au moment où il était devenu orphelin, il lui précise: «Véronèse (1528-1588), Vélasquez (1599-1660), Franz Hals (1580-1666) possédaient plus de 17 noirs et autant de blancs.»

Staël les imitera, utilisant sur sa palette plus de 40 gris, comme nous pouvons le constater sur plusieurs compositions accrochées à Martigny. Regardons «Jour de Fête», peint avant sa période de contrastes violents avant les couleurs jubilatoires. Il a signé là un tableau dans des tons très nuancés et il tempère encore ses vert, jaune, ocre, par une

profusion de touches grises qui adoucissent sa composition, faite de bâtons entrecroisés en diagonale. C'est une peinture de la fin de sa vie 1954.

Pour «Le Pont Saint-Michel», devant qui tant de grands peintres ont posé leur chevalet: Pissaro, Monet, Matisse, il a su nous en donner une image nouvelle qui a un goût de jamais vu.

Les trois derniers tableaux du périple de la Fondation Pierre Gianadda sont des chefs-d'œuvre. Nous publions la reproduction de «Bateau de guerre», ravissant camaïeu de bleus tendres.

D'une fécondité ahurissante, Staël a brossé durant les derniers deux ou trois mois de son existence plus de 90 toiles, comme s'il pressentait que l'inéluctable était proche.

On trouve de la Californie au Japon, en traversant toute l'Europe, des Nicolas de Staël dans une quarantaine de musées et même à Oslo dans la Fondation de l'ex-championne du monde de patinage artistique: Sonia Henie. En Suisse, il y en a au Kunstmuseum de Berne, au Kunsthhaus de Zurich et au Kunstmuseum de Winterthur.

C'est à un des plus grands connaisseurs de Nicolas de Staël que Léonard Gianadda a confié le soin du catalogue: Jean-Louis Prat. On sait que, directeur de la Fondation Maegt à Saint-Paul de Vence, il y avait organisé en 1972, une très importante exposition de celui qu'on a appelé «Le dernier des



«Jour de Fête» témoigne des nombreux gris qu'employait Staël pour harmoniser les couleurs plus vives.

peintres maudits».

Son suicide a fait couler beaucoup d'encre, posé beaucoup de questions. Il ne connaissait plus de problèmes financiers, grâce à ses expositions, à New York chez Paul Rosemberg, en France chez Jacques Dubourg, où il avait eu beaucoup de succès.

Il possédait trois demeures: une à Paris, l'autre à Ménerbes dans le Vaucluse où il avait acquis une grande maison ancienne et à Antibes était son atelier préféré. Sa femme, Françoise Chapoutou, épouse dévouée, lui avait donné trois enfants. Chanceux en ménage, devenu un peintre à la mode et n'ayant plus de souci d'argent, on s'est demandé ce qui l'avait conduit à ce geste désespéré.

Sans doute la peinture! Elle avait toujours été pour lui sa raison de vivre.

Artiste du voyage de l'intérieur, Nicolas de Staël garde son secret.

MARGUETTE BOUVIER

Exposition ouverte tous les jours de 9 heures à 19 heures sans interruption jusqu'au 5 novembre. Les soins de la Fondation sont ouverts gratuitement jusqu'à 22 heures avec l'exposition d'Alicia Penalba, femme sculpteur argentine qui présente ses bronzes monumentaux.



Ce portrait de Jeanine Guillou, la première compagne de Nicolas de Staël, la mère de leur fille Anne, est nettement influencé par certaines toiles de Picasso.

VILLE DE MARTIGNY

Fondation Pierre Gianadda

Vendredi 26 juillet à 20 heures aura lieu la traditionnelle visite commentée hebdomadaire de l'exposition « Nicolas de Staël » sous la conduite de Mme Martha Degiacomi. L'exposition est ouverte tous les jours de 9 heures à 19 heures; dès 19 heures, les jardins restent ouverts gratuitement par beau temps jusqu'à 22 heures.

Hockey-club féminin Les Amazones

Fondée au mois de septembre 1994, cette équipe féminine déterminée et très motivée recherche des sponsors pour couvrir les frais d'équipement, de déplacements et autres en vue d'une intégration au championnat de ligue nationale féminin la saison prochaine. Si vous désirez faire des dons ou sponsoriser cette équipe, vous pouvez contacter Floriane Jordan au 027 / 86 27 79 ou au 026 / 22 36 03 durant les heures de bureau.

Amphithéâtre: «Les Perses»

Rappel: les représentations ont lieu les 21-22-23-27-28-29-30 juillet à 21 h 30. Les places coûtent Fr. 50.— (Etudiants Fr. 30.—, gratuites jusqu'à 18 ans) et sont à louer au Ticket Corner de votre région et à la Fondation Gianadda: Martigny, 026 / 22 39 78.

Football, MS

Matchs de préparation de la première équipe du Martigny-Sports: les 22 et 23 juillet aura lieu un tournoi à Rarogne; le 29 juillet, Martigny-Sports rencontrera Rarogne; le 4 août, Martigny-Sports disputera un match à Saillon contre Steinen.

Animation estivale

Le mardi 25 juillet, The Koos Mark Big Band se produira sur la place Centrale à 20 h 30; du 17 au 29 juillet, le Stage international de Kyudo aura lieu au CERM; le 22 juillet se déroulera la course pédestre Martigny-Verbier. Promenades accompagnées: jeudi 27 juillet: Fenêtre d'Arpette (6 h 30 de marche). N'oubliez pas le marché sur l'avenue de la Gare, tous les jeudis matin!

SOLDES CUISINES BAINS
 autorisés du 1. 7. au 22. 7. 1995
 Super-rabais exceptionnel!
 Sur une foule de cuisines agencées, salles de bains et appareils électroménagers de toutes les grandes marques! Apportez-nous vos plans, nous créerons avec vous la cuisine ou la salle de bains de vos rêves. Possibilité de commande pour montage jusqu'au printemps 1996.
 Entreprise générale FUST
 Votre directeur des travaux de la maison FUST se charge pour vous de l'ensemble des transformations (cuisines, salles de bains, bâtiments), y compris la planification. Offres, autorisations, permis, direction du chantier et contrôle. Et cela pour un prix fixe garanti. Posez-nous vos questions!
Fust CUISINES BAINS
 électroménager, Luminaires, TV/HIFI/Video/Photo/PC
 Avenue de Tourbillon 47 027 / 23 13 44
 Rue Eycholz, Kantonstrasse 79 (EG) 028 / 46 71 54
 Centre Riviera (1.7-21.7) 021 / 960 25 11
 Entreprise Générale (transformations de maisons, déplacements, de cuisine et de salles de bains).

CASINO

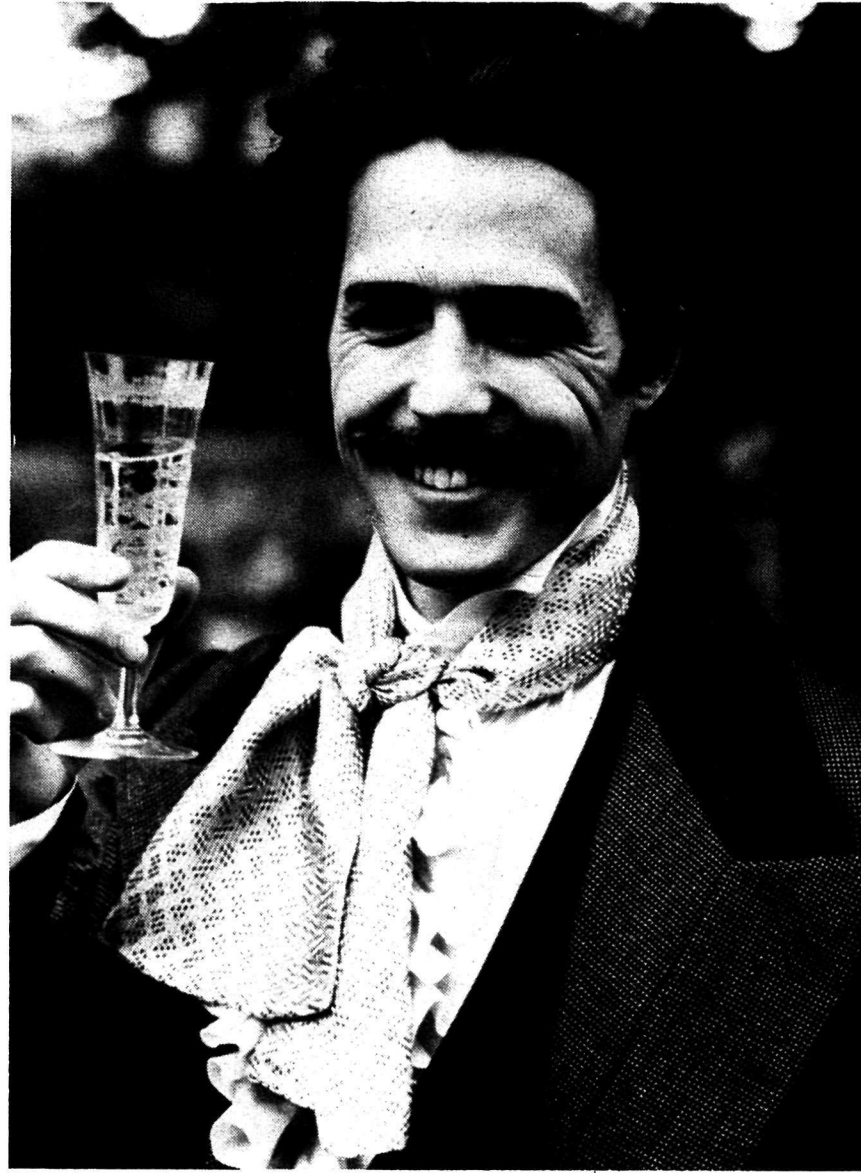
Festival d'été

Des bobines de luxe pour le Casino...

Du 21 juillet au 10 août, le Casino propose, comme chaque année, de très bons films, à voir et à revoir, notamment l'excellent «Forrest Gump», de Robert Zemeckis avec Tom Hanks (ce vendredi), ainsi que le décapant «True Lies», remake à l'américaine de «La Totale» de Zidi, avec Schwarzenegger et Jamie Lee Curtis (22 juillet); également «Nell» avec Jodie Foster (23 juillet); à voir aussi «Coup de feu sur Broadway» de Woody Allen (24 juillet - première vision) ainsi que «Farinelli» de Gérard Corbiau (25 juillet). A nouveau Tom Hanks, avec le toujours très actuel «Philadelphia» de Jonathan Demme (28 juillet). A ne pas manquer également «Speed» avec le craquant Keanu Reeves (29 juillet), ainsi que «The Mask», avec le désopilant Jim Carrey (30 juillet).

Passeront encore sur l'écran du Casino «4 mariages et 1 enterrement», «Un indien dans la ville», «Le Combat des Reines», ainsi que «Pulp Fiction», respectivement les 4, 5, 6 et 9 août de même que «Gilbert Grape», «Les Gens de la rizière» (prem. vis.), «Ed Wood» (prem. vis.) «Gazon Maudit» et «Les Silences du Palais» (prem. vis.) les 26-27-31 juillet et 3-10 août. Tous ces films seront passés en version originale sous-titrés en français et en allemand, ce qui réjouira certainement les touristes de langue étrangère!

(G.V.)



Hugh Grant, vedette de «4 mariages et 1 enterrement».

EDITION

Ouvrage politique

Pascal Couchepin en librairie

«La Suisse romande coule-t-elle?», tel est le titre d'un petit ouvrage de réflexions politiques, édité dans la Collection «Les essais du Nouveau quotidien».



Le conseiller national octodurien, sur une quarantaine de pages, parle de la Suisse romande, de son déclin économique. Pour éviter que la Suisse ne devienne un pays à deux vitesses, Pascal Couchepin cerne les moyens qui pourraient amener la partie francophone à relever un nouveau défi.

CERM

Tir à l'arc

Kyudo, ou l'art du tir japonais...

Le 14^e séminaire européen de Kyudo se déroule actuellement à Martigny, sous la direction de quatre grands maîtres japonais: MM. Manji Osawa et Suminao Suzuki et Mmes Toshiko Asakuma et Takeo Ishikawa. Le Kyudo est une forme de tir à l'arc, développé d'anciens arts martiaux de samouraï. L'arc du Kyudo diffère de nos arcs de compétitions: il est asymétrique, mesure entre 2,2 et 2,5 m et est en bambou — excepté pour les débutants, qui utilisent des arcs en carbone, qui sont nettement meilleur marché (un arc de Kyudo en bambou vaut approximativement 1000.—). La principale différence entre le tir à l'arc dit «olympique» ou «normal» et le Kyudo est la suivante: en tir à l'arc normal, le but est de faire le plus de points possibles, alors qu'au Kyudo, le

but est principalement «chorégraphique». La concentration des pratiquants est d'ailleurs telle qu'ils sont capables d'effectuer des tirs, avec un arc extrêmement tendu, dans une immobilité presque parfaite. Le simple fait de mettre une flèche dans la cible est accessoire — les «champions» européens en ont d'ailleurs fait la preuve, en réalisant une chorégraphie quasiment parfaite, et en évitant de mettre la moindre petite flèche dans la cible... mais cela n'est pas du tout important. Le Kyudo, comme tout art martial qui se respecte, vise à une recherche de la perfection, physique et mentale. Au début de ce siècle, la pratique du Kyudo était obligatoire dans les écoles japonaises. Aujourd'hui encore, le Kyudo se pratique dans les dojode



commune, les lycées ou les universités. Au Japon, il existe environ un demi million d'archers.

En Suisse, nous avons actuellement une centaine de pratiquants dont la moitié sont des femmes. (G.V.)

SALEINAZ

Camp Rotary

Des jeunes alpinistes



Chaque année, le Rotary club de Martigny met sur pied un camp de jeunes venant du monde entier. Le président du club, M. Roger Bonvin, a salué les participants et a pris acte de la satisfaction de tous pour ce séjour. Cette année le curé Fellay de Verbier est venu dire une messe en plein air.

SALVAN

La renaissance

Les Gorges du Dailley



Il y a un siècle, les Gorges du Dailley, au-dessus de Salvan, étaient visitées. Dès les années trente, ce fut fini. L'Association des Amis des Granges a remis à neuf ces gorges et, ce samedi dès 9 heures, ce sera la fête et la réouverture. Nous y reviendrons. Impressionnantes, les Gorges du Dailley.

La vie sociale des communes valaisannes

Ardon et ses 16 sociétés

La Corporation des Arts de la Vigne et de l'Encavage

A Ardon, cela fait dix ans, sous l'égide d'abord de la Confrérie du Coteau, puis sous l'appellation Corporation des Arts de la Vigne et de l'Encavage, que six propriétaires-encaveurs transmettent loin à la ronde l'amour des vins et de leur métier.

Concrètement, c'est l'organisation chaque année, le premier samedi de juin, d'un banquet où, lors du service de huit plats, les convives peuvent déguster un vin de ces propriétaires, vins qui sont parmi les plus renommés du canton.

Pour l'édition 1995, Jacques Sauthier, restaurateur-renommé, a officié aux fourneaux, dans la grande salle du Relais du Vieux-Bourg à Ardon.



Les Compagnons et leurs épouses, de la Corporation des Arts de la Vigne et de l'Encavage.

PIERRE-YVES BROCCARD



MENUISERIE-EBÉNISTERIE
ENTREPRISE EN BÂTIMENT
FENÊTRES BOIS-MÉTAL
FENÊTRES PVC

1957 ARDON
Tél. atelier (027) 86 10 75

Alain Rebord de la cave les Riettes, Lisiane et Yves Delaloye de la cave des Vignettes, Jean-Pierre Delaloye et Fils des Rives du Bisse, Marco Genetti du Nid d'Aigle, Freddy Gaillard de la Combe et Pierre-André Delaloye des Chais du Haut de Cry sont les compagnons de cette corporation présidée par Alex Delaloye.

350 000 bouteilles à eux six, un amour sans pareil pour leur métier, mais surtout l'envie de faire partager leur passion.

Ce Valais viticole là a un grand avenir.

(RY)

HOLAG

CP 31 - 1957 ARDON
Tél. 027 / 86 78 80
Tél. 027 / 36 18 80

1957 Ardon

Assèchement des bâtiments
Assainissement des dégâts d'eau
Chauffage de chantier
Dés humidification de locaux

Séchage du linge
Appareils de climatisation
Ventilateurs
Conseils



HOLAG's



... LE BON CLIMAT ...

ROGER COTTER



Bureau d'architecture SA

Rue du Prieuré
1963 VÉTROZ

Tél. (027) 36 31 22
Fax (027) 366 188

Route du Simplon
1957 ARDON

Tél. (027) 86 74 00

En toute simplicité...
... dans votre région!

IMPRIMERIE

des BIOLLES

RTE DU SIMPLON • 1957 ARDON • TÉL. & FAX 027 / 86 72 00

CETEX S.A. - ARDON

VENTE DIRECTE DU FABRICANT

- CARRELAGES - FAÏENCES «RÉVIGRES»
- PORTES EN BOIS INTÉRIEURES
- APPAREILS SANITAIRES

Magasin d'exposition

ROUTE CANTONALE (Ardon Ouest)

1957 ARDON

☎ (027) 86 39 48

☎ (077) 28 65 34

BERARD SA ARDON

Tél. (027) 86 11 75
Fax (027) 86 34 63
Maîtrise fédérale



PARQUETS
Ponçage et imprégnation
REVÊTEMENTS DE SOLS
Tapis, moquettes, PVC, novillon
DÉCORATION D'INTÉRIEUR
Tenture murale, rideaux

CARROSSERIE DE LA LIZERNE

DÉPANNAGE JOUR ET NUIT - TRANSPORTS VOITURES

PAUL LUYET
1957 ARDON

- Travaux garantis
- Peinture au four
- Redressage au marbre

Tél. atelier: (027) 86 15 87 / appart.: (027) 25 16 42 / Fax (027) 86 64 25

La vie sociale des communes valaisannes

Ardon et ses 16 sociétés

Le Chœur mixte Sainte-Cécile: des ambitions et des projets pour la nouvelle saison

Fondé en 1940, le Chœur mixte Sainte-Cécile a fêté ses cinquante ans en 1990. Il a compté au plus fort de son activité 50 membres.

Président depuis un an, M. Christian Delaloye ne pourra compter, en ce début de saison, que sur 20 membres.

Ce qui est un nombre limite pour pratiquer l'art choral.

Mais les défis, Christian Delaloye aime ça. Il s'est juré de garnir à nouveau les effectifs de sa société et pétille de projets pour le faire.

Après le passage d'un directeur, M. Christian Molk qui a donné au chœur son style d'aujourd'hui et sa qualité et ce pendant dix ans et quelques directions de transition, le choix s'est porté pour la nouvelle saison sur Mme Adriana Boczkowska, d'origine polonaise.

Ajoutez-y une sous-directrice bulgare et le chœur est fin prêt pour commencer sa prochaine saison avec, à la baguette, des responsables avec le sens musical et choral placé à haut niveau.

Recrutement

Des vétérans partis, c'est donc le recrutement chez la jeunesse qu'il faut viser.

L'appel lancé lors du dernier concert, sur fond musical du film «Christophe Colomb», semble porter ses fruits.

Mieux: pour élargir l'éventail, la société envisage une partie profane et une partie religieuse. Il faut savoir que le Chœur mixte, une fois par mois, anime la messe du samedi soir et les fêtes religieuses comme la Saint-Jean.

Y viendront les membres qui aiment le chant religieux.

Les autres pourront s'adonner pleinement aux chants contemporains lors du concert et des sorties, notamment le Festival du Centre et la Fête cantonale avec présentation de deux chants devant jury.

Lors du prochain concert, le public pourrait bien faire une sacrée fête au Chœur mixte. En

Christian Delaloye:

Un homme décidé et de projets

Passer quelques instants avec le président du Chœur mixte, c'est rencontrer l'enthousiasme. Les projets fourmillent, les idées jaillissent.

Otre la présidence du Chœur mixte, Christian Delaloye est membre de la Société de gymnastique et anime la SD locale. Son idée présente est l'animation d'un club de danse ainsi que l'organisation de fêtes.

Parlons du club de danse.

Devant l'arrivée de la techno et autre disco, il ne se trouvait plus d'occasion, pour la génération précédente, de danser tango ou valse. Qu'à cela ne tienne, lors de son 40^e anniversaire, il a mis sur pied une soirée de danses traditionnelles, le succès fut tel qu'il récidivera et il veut aller dans d'autres coins du Valais pour combler cette lacune dans les manifestations dansantes.

Ardon a bien de la chance d'avoir un homme dynamique et actif dans ses sociétés locales. (RY)



Le Chœur mixte Sainte-Cécile.

effet, en projet pour la prochaine saison, des chants de la fameuse comédie musicale *Starmania*.

Pour travailler et resserrer les liens d'amitié, le Chœur organise chaque année un week-end musical.

Que chacun se le dise: désormais, dès 16 à 17 ans, les jeunes pourront participer à cette activité sociale et pratiquer l'art le plus naturel du monde, le chant sur des airs d'aujourd'hui.

Comme le souligne M. Delaloye, le chant accompagne la vie, et lui veut redonner une âme à sa société.

A relever parmi ses projets: renforcer la présence sociale en se produisant dans les établissements publics, en certaines circonstances, en chantant des airs populaires, ne pas craindre d'ajouter des éléments chorégraphiques lors du concert.

Gageons qu'avec un tel enthousiasme le Chœur mixte connaîtra à nouveau des jours heureux. (RY)

Faites-nous confiance



Votre Banque Raiffeisen privilégie l'être humain. C'est un principe fondamental que nous mettons en pratique tous les jours.

Qu'il s'agisse d'épargne, de placements, de trafic des paiements, de crédits, de prêts ou d'hypothèques, les prestations que nous offrons sont très avantageuses. Nous sommes votre partenaire de confiance.

Banque
Raiffeisen
d'Ardon

RAIFFEISEN
La crédibilité bancaire



CORPORATION DES ARTS, DE LA VIGNE ET DE L'ENCAVAGE

ARDON et ses **VINS**



REBORD ALAIN
DELALOYE GABY & FILS
GENETTI MARCO
DELALOYE ALEX ET YVES
GAILLARD FREDDY & FILS
DELALOYE PIERRE-ANDRÉ

Cave les Riettes
Rives du Bisse
Cave du Nid d'Aigle
Maison Les Vignettes
Cave de la Combe
Chais du Haut de Cry

No s' Atro Bon Bagna: 50 ans

La guerre venait de se terminer. Emile Troillet, Gabriel Lugon et Adrien Morend se réunissaient

pour faire le point.

Un premier groupe folklorique créé en 1928 avait fait une parenthèse lors des 6 années de guerre.

Le monde moderne envahissait les vallées valaisannes, bousculait les traditions.

Les membres fondateurs décidèrent d'intituler la société No s'

Atro Bon Bagna.

Il confièrent la première présidence à Emile Troillet, droguiste.

La suite, c'est l'histoire vivante d'une société qui porte et maintient les traditions tant au niveau du costume que des danses et explique aux jeunes générations la vallée de Bagnes d'autrefois tout en partici-

pant à l'animation locale.

Rencontre entre passé et futur

C'est d'ailleurs une curieuse rencontre ce prochain week-end entre ce groupe folklorique et le bâtiment voisin des Services industriels de Ba-

BIRCHER

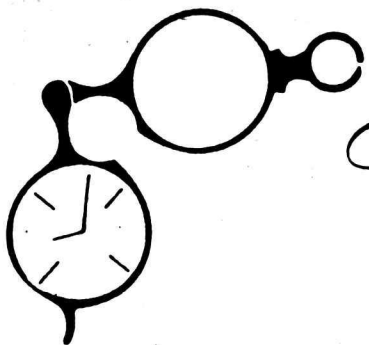
LE CHÂBLE SPORTS

Marguerite PERRAUDIN

textiles

1934 LE CHÂBLE
TÉL. (026) 36 15 34

Marguerite souhaite bon vent
à «Nos Atro Bon Bagna»!



Werner Goltz

Horlogerie - Bijouterie - Optique
1934 Le Châble
Tél. (026) 36 14 05 - Fax (026) 36 14 35

Nous vous souhaitons un grand succès
pour votre cinquantenaire!

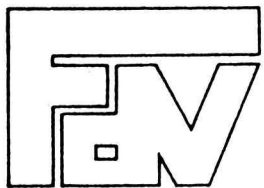
CENTRE COMMERCIAL

Villa des Dames

VILLETTE / 1934 LE CHÂBLE

Tous ces commerces à votre service

GRAND PARKING GRATUIT



FIDUCIAIRE
DE VERBIÈRE S.A.

MARTIAL FELLAY
Directeur

Résidence du Parc
1936 VERBIÈRE

Tél. (026) 31 60 31
Privé (026) 38 16 13
Fax (026) 31 50 40



vous souhaite
plein succès pour
votre anniversaire!

Galerie de la Louve
MARTIGNY
LE CHÂBLE

Tél. (026) 22 20 71
Tél. (026) 36 11 55

Demandez le programme!

Samedi 22 juillet

18 h 00

Office du souvenir pour les défunts de la société et inauguration du nouveau drapeau; messe chantée par le Chœur d'hommes paroissial.

19 h 00

Réception des sociétés, mots de bienvenue et vins d'honneur sur la place du Châble.

20 h 00

Cortège.

20 h 30

Animations sous cantine, environ quinze minutes par société, suivies d'une collation.

22 h 00

Bal avec Michel Pruvot (grand orchestre français).

Dimanche 23 juillet

12 h 00

Réception des sociétés, mots de bienvenue par M. Guy Vaudan, président de la commune de Bagnes et vin d'honneur sur la place du Châble.

13 h 30

Cortège.

14 h 30

Animations sous cantine, environ vingt minutes par société.

18 h 00

Clôture de la fête par M. Martial Fellay, président du comité d'organisation.



Le groupe dans les années 1970.

MONTAGNE-SHOW

SPORT
MAYE 026/361 010

Fax 026 / 361 010

ÉTÉ: Nous vous suggérons tous nos articles sport

HIVER: en plus, n'oubliez pas notre nouveau magasin de sport au départ du télécabine

HÔTEL - CAFÉ-RESTAURANT - PUB DU GIÉTROZ**

VILLETTE / LE CHÂBLE
Famille Fornay-Bruchez

A 100 m du télé Verbier-4 Vallées
Nouveau restaurant
Chambres avec
bain-douche-WC-Radio-TV

La famille
Fornay-Bruchez souhaite
une belle journée
à tous!

Tél. (026) 36 11 84-85
Fax (026) 36 11 85

Guigoz - Filliez

Radio ELECTRICITE TV - HiFi
Le châble 36 15 23

No s' Atro Bon Bagna: 50 ans 50 ans

gnes, services qui fêtent aussi un anniversaire (cf. page 2).

L'ancien et le moderne la tradition et un futur qui se dessine.

Le tout sous la même tente, le tout sur les ondes du Kiosque à musique, le tout en parfaite harmonie.

Les fondateurs ont donc vu juste.

Un pays sans passé ne sait pas préparer l'avenir.

Beau symbole pour ces deux journées de fête.

(RY)



La marraine et le parrain du drapeau: Thérèse Vogel et André Fellay.

LE CHÂBLÉ

LA POSTE

vous souhaite une bonne journée!



Hôtel - Café - Restaurant
Famille Nicolas Rossier - Tél. (026) 36 11 69



B. GILLIOZ

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

Tél. (026) 36 13 19 - 1934 Le Châblé (Bagnes)

Nos spécialités:

- Pain surprise, pour vos apéros
- Petits feuilletés « maison »
- Vacherin glacé « maison »

M. et Mme Benoît Gillioz vous souhaitent plein succès pour votre cinquantenaire!

BOULANGERIE DUMOULIN-DESLARZES

PLAQUE CENTRALE

LE CHÂBLÉ

TÉL. 026 / 36 12 28

Nous vous souhaitons plein succès pour votre manifestation!



No s' Atro Bon Bagna aujourd'hui.

BANQUE RAIFFEISEN

DE BAGNES



1934 LE CHÂBLÉ

La banque qui se réjouit d'être à votre service!

Toutes opérations bancaires - Change - Paiements de chèques - Comptes salaires - Location de safes



Ouverture des guichets:

Lundi à vendredi 08.00 - 12.00
14.00 - 17.30
Samedi matin 08.30 - 11.30

Tél. (026) 36 11 60
Fax (026) 36 19 39



Thérèse et Véronique vous souhaitent réussite et une agréable journée!

EAUX GAZEUSES

LE CHÂBLÉ

VINS
BIÈRES
EAUX MINÉRALES
SPIRITUEUX

Tél. (026) 36 11 81
Fax (026) 36 23 30

andré salamin architecte
1934 le châblé

tél. bureau (026) 36 23 15

tél. privé (026) 36 13 76

ATELIER D'ARCHITECTURE
JEAN-FRANCOIS BESSE



1934 LE CHÂBLÉ
TÉLÉPHONE (026) 36 18 18
TÉLÉFAX (026) 36 18 08

MONTHHEY - ST-MAURICE - SIERRE

Manifs à Champéry

21 juillet: initiation à la plongée sous-marine (Centre sportif, 19 h 00);
21-23: 26^e Giron des Musiques (C. sportif);
les 22 et 26: pétanque dès 9 h 00.

Concert à Val-d'Illiez

«La musique du lieu 2» de Ryo Maruyama et Pierre Mariétan, 21 heures, place du village; 24 Concert de la chorale «Les Colibris» de Liège, 20 h 30 à l'église.

Clowns à Loèche-les-bains

A l'occasion de la première édition du festival des clowns, les rues du village ainsi que les bains et un chapiteau sont le théâtre de facéties clownesques jusqu'au 22 juillet.

Monthey / Sierre: Fondation Rainer Maria Rilke

Les expositions, les récitals et autres animations reprennent, après une suspension provisoire due aux travaux de restauration de la Maison de Courten.

Expo à Zinal

Georges Németh — «AYER et ses villages autrefois», fusain et pastel; Michel Bernheim (1932-1993) — huiles et collages. De 16 à 19 h, samedi et dimanche de 10 à 12 h et de 15 à 19 heures.

Grächen

Rencontres d'été du groupe oecuménique Fokolar. Au menu: jeux, balades, discussions. Jusqu'au 22 juillet.

St-Luc: l'observatoire est prêt...

... à accueillir les professionnels comme les amateurs d'astronomie. Les derniers réglages du télescope installé jeudi dureront jusqu'en hiver.

Manifestations à Morgins

Jusqu'au 26 juillet, exposition à la salle paroissiale «Monastères des Alpes», de 9 h à 19 h; 22 juillet: marché folklorique dès 9 h, place de l'église.

Cerf-volant à Vercorin

Les 22-23 juillet, Festival de cerfs-volants, avec diverses démonstrations: combat aérien, vol...

Galerie Cholaïc

A Mission, du 22 juillet au 14 septembre, exposition des aquarelles et huiles de Carmen Colomb-Rodicio, de 9 h à 22 h sauf le lundi.

Soirées Sierroises

Ce vendredi vous est proposé un spectacle folklorique et un spectacle de musique légère (cuivres) en deuxième partie, Jardins Notre-Dame-du-Marais.

GRANGES

«Le Copain»

Des chiens pour aider des handicapés

Une première volée de sept personnes handicapées ont reçu samedi matin à Sierre un chien éduqué spécialement à leur intention.

L'association sierroise «Le Copain», qui a lancé cette opération, a reçu une vingtaine de demandes de toute la Suisse au total.

Sept demandes n'ont pas été retenues.

Les bénéficiaires sont quatre femmes et trois hommes.

Ils pourront profiter de leur chien durant huit ans.

A ce moment, l'animal aura dix ans, soit pour lui l'âge de la retraite.

Il terminera néanmoins sa vie chez son maître qui recevra un nouveau chien.

Dressés pour aider

Les animaux sont formés durant deux ans pour accomplir des tâches précises pour venir en aide à leur maître handicapé.

Ils sont ainsi capables de tirer une chaise roulante, d'ouvrir une porte, de ramasser des objets ou d'actionner un interrupteur.

Les sept chiens attribués samedi constituent une première volée.

L'association désire en remettre à des personnes handicapées tous les six mois.



Sébastien de Vétroz en compagnie de son nouvel ami: un aide bienvenu.

La sélection des bénéficiaires est très stricte.

Le candidat doit disposer de suffisamment de force pour tenir le chien.

Il doit également avoir une bonne élocution afin de pouvoir se faire comprendre par l'animal.

Une enquête est ensuite menée pour déterminer concrètement l'aide que peut apporter

un compagnon à quatre pattes. Les bénéficiaires de cette première volée ont passé les deux dernières semaines en compagnie de leur animal, dernière étape de l'éducation de l'animal.

Ce dernier a passé les premiers mois de sa vie dans une famille d'accueil avant de rejoindre le centre d'éducation de chiens d'assistance de Granges pour parfaire son éducation. (ats)

SIERRE

Golf Club

Tournoi très «chaleureux»

Programmée les 8 et 9 juillet, la Coupe Alex Sports a réuni près de 50 participants. Cette compétition a été jouée selon la formule du stroke-play, c'est-à-dire où l'on compte tous les coups pour soustraire par la suite le handicap du joueur. Chez les messieurs catégorie I et II, Jean Cordonier s'impose avec un score de 76 en brut, alors que Roger Bagnoud s'impose en net avec 68. Dans les catégories III et IV, Christophe Vuissoz l'emporte avec 84 en brut, et s'impose de même en net avec un superbe score de 63. Chez les dames, Sylvia Héritier et Adèle Rey se partagent les lauriers, respectivement en brut et en net. A noter la belle performance de Fabrice Haenni pour les juniors.



Les différents lauréats en compagnie d'Alex Barras d'Alex Sports et de Charles Balma, capitaine du club.

SUISSE ROMANDE

Examens fédéraux de maîtrise dans les professions de menuisier et d'ébéniste

Neuf Valaisans diplômés

La 105^e session de maîtrise s'est déroulée à l'Ecole de la Construction à Tolochenaz, du 26 juin au 12 juillet. Elle a enregistré la réussite de 8 candidats ébénistes sur les 12 inscrits et 16 candidats menuisiers sur les 26 inscrits. 14 échecs ont donc malheureusement dû être constatés.

Pendant dix jours, certains candidats ont ainsi fourni la preuve qu'ils possèdent les qualités requises dans toutes les disciplines de leur métier, et qu'ils sont à même de réaliser des travaux difficiles en respectant les règles de l'art et de la bienfaisance.

La Fédération romande des entreprises de menuiserie, ébénisterie, charpentes, des fabriques de meu-

bles et des parqueteurs se plaît à relever que, grâce à l'organisation de nombreux examens de maîtrise dans les professions du bois en Suisse romande, elle représente l'une des branches les plus importantes des métiers de l'artisanat et du bâtiment. Depuis le début de l'organisation des examens, 1116 professionnels ont reçu le diplôme fédéral de maîtrise de menuisier et d'ébéniste.

La moyenne générale de l'examen, pour les ébénistes, a été de 4,34. Elle s'élève à 4,48 si l'on ne prend en considération que les candidats ayant réussi. Pour les menuisiers, cette moyenne s'élève à 4,38 et 4,58 pour les candidats ayant réussi l'examen.

Au cours de la clôture de la session, qui s'est déroulée le mercredi 12 juillet, M. Gilbert Baumann, président de la CEM, a remercié très vivement M. Patrick Lehner, directeur de l'Ecole de la Construction, ainsi que ses collaborateurs, pour le parfait accueil qui a été réservé à la maîtrise dans ses locaux. La manifestation a été suivie d'un apéritif pris dans les locaux même de l'école.

Les candidats valaisans qui obtiennent leur diplôme sont: **Maîtres ébénistes:** M. Pascal Bonvin, Martigny; M. Patrick Dumoulin, Lourtier; **Maîtres menuisiers:** M. Daniel Aymon, Luc/Ayent; M. Francis Caron, Fully; M. Vladimir Constan-

ARONA

Autoroute ouverte

30km qui rapprochent le Valais de la Méditerranée et Milan

Attendu depuis longtemps, le nouveau tronçon de l'autoroute italienne A26 entre Gravellona Toce et Arona a été ouvert à la circulation vendredi après-midi. Cette nouvelle autoroute qui longe le lac Majeur raccourcit de près d'une heure le trajet par le Simplon entre le Valais et la mer Méditerranée ou Milan.

Plus de la moitié de l'ouvrage a été construit en tunnels et en viaducs. Il permet ainsi d'éviter la route sinueuse qui longe le lac et qui traverse de nombreuses localités. La A26, longue de 32 kilomètres, a coûté environ 1100 milliards de lires (786 millions de francs).

Ce tronçon d'autoroute a par ailleurs été réalisé avec les techniques les plus sophistiquées. 34 caméras de contrôle surveillent le trafic tout le long du trajet. En cas d'accident dans un tunnel, des signaux d'avertissement se déclenchent automatiquement. Les péages sont également dotés de systèmes ultra-modernes. Une qualité d'asphalte qui absorbe le bruit a été préférée aux murs antibruit peu esthétiques.

L'achèvement du tronçon était prévu pour 1990. Mais les problèmes rencontrés par cette artère piémontaise ont été nombreux, surtout lors de la construction des nombreux tunnels. Un de ceux-ci, situé au-dessus de Stresa, a risqué plus d'une fois de s'effondrer. Les travaux ont souvent dû être suspendus.

GLETSCHE

Les Alpes, paysage de l'année 95-96

Les Alpes ont été proclamées «paysage de l'année» 95-96 par la Fédération internationale des amis de la nature. Pour concrétiser cette distinction, ils ont choisi les sites du Grimsel-Furka-Susten et de la vallée de Lesach en Autriche. La distinction est octroyée tous les deux ans pour mettre en évidence l'importance écologique d'une région donnée. Le projet «paysage de l'année» doit permettre, à travers un exemple concret, de montrer la beauté d'un paysage, a communiqué la Fédération suisse des amis de la nature.

Le projet a été officiellement lancé samedi à Gletsch. Les festivités se déroulent sur l'ensemble du week-end. Dimanche, une action de nettoyage est organisée autour du col du Grimsel. Les participants pourront également profiter d'une balade à dos de mulet.

DE MARTIGNY A SION

SION

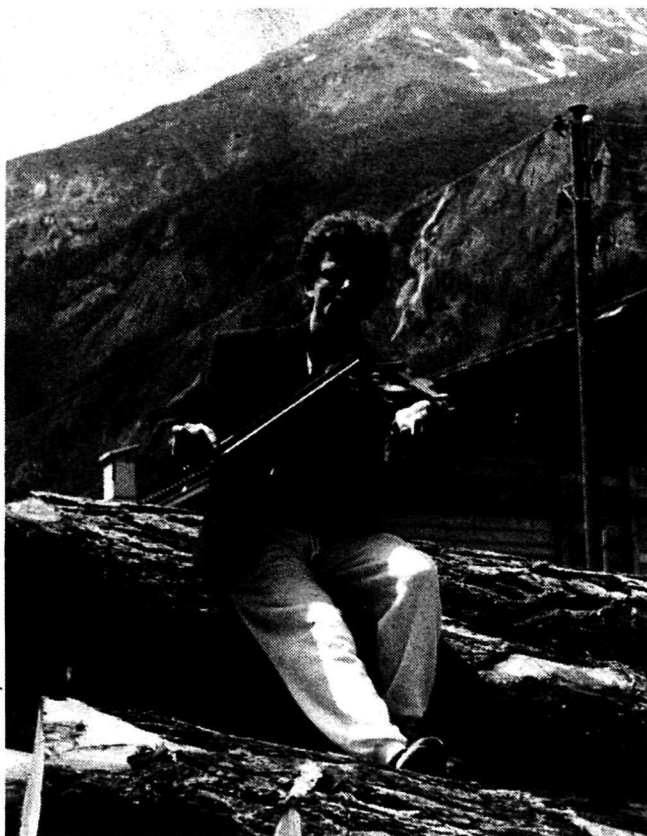
Place de la Majorie

L'Histoire du soldat et le combat de Tancredi et Clorinde

Dans une mise en scène de Jean-René Dubulluit et sous la direction musicale de Jean-François Monot, l'Histoire du Soldat d'Igor Stravinski et Charles-Ferdinand Ramuz et le Combat de Tancredi et Clorinde de Claudio Monteverdi, seront présentés à Sion, à la Place de la Majorie du 24 au 27 juillet à 21 h 30. Ces deux spectacles constituent le

programme complet de ces soirées données dans le cadre du Festival Tibor Varga. Les comédiens, chanteurs, danseuses et musiciens ont répété à Evolène et en ont profité pour donner quelques concerts dans la région. Faut-il encore présenter ces deux œuvres et surtout l'Histoire du soldat qui fut un moment fort de

la création artistique en Suisse romande. Le petit soldat qui s'en rentrant chez lui dans la lointaine Russie avec son petit violon, rencontre le diable en personne! Avec la présentation de ces deux œuvres, le Festival Tibor Varga s'enrichit d'œuvres prestigieuses qui marient musique et théâtre. A ne pas manquer.



«L'Histoire du soldat», le soldat: Pierre Jacquemoud.



«Le combat de Tancredi et Clorinde» de Claudio Monteverdi.

Le sauvetage valaisan en pleine mutation

Le secteur du sauvetage en Valais est en pleine mutation. Entre une loi non encore adoptée et la restructuration des services de police, une nouvelle entité veut s'imposer. Créée autour de la compagnie Air-Glacières, elle veut professionnaliser les secours et les sortir du carcan montagnard.

La «Maison du sauvetage» se veut polyvalente, a expliqué mardi lors d'une présentation à la presse le patron d'Air-Glacières, Bruno Bagnoud. Elle entend s'adresser à toute personne en détresse, morale ou physique. De ce fait, le concept de sauvetage en montagne s'élargit à tout type d'intervention de secours.

La future loi valaisanne sur le sauvetage, pas encore adoptée par le parlement cantonal, prévoit la mise en place de deux centrales d'engagement, l'une dans le Haut, l'autre dans le Bas-Valais. La «Maison du sauvetage» veut d'ores et déjà s'imposer comme la centrale du Valais romand.

La démarche va exactement dans le sens voulu par l'Organisation cantonale valaisanne de secours (OCVS) récemment créée, selon M. Bagnoud. Il est vrai que la nouvelle entité ne manque pas d'atouts. La section secours et recherches de la police cantonale s'est retrouvée décapitée après le départ de ses cinq membres. Les cinq guides, et ex-policiers, ont préféré quitter le corps de police plutôt que de devoir vivre une restructuration de leur section. Tous se retrouvent maintenant membre de la «Maison du secours» qui s'est également attachée les services de médecins spécialistes de la médecine d'urgence.

Fête du vin à Oronnaz

L'Union des commerçants d'Oronnaz organise les vendredi et samedi 21 et 22 juillet, au quartier du Vieux-Morthey, une Fête du vin. Elle débutera vendredi dès 19 heures, à 20 heures, une production d'un ensemble de cuivres fribourgeois. Un bal suivra l'animation. Samedi 22 juillet, un grand cortège regroupant groupes folkloriques, fanfares, chars à pédales, enchantera les participants. Dès 20 h 30, production des sociétés. A relever un concours du trésor de Farinet, des pièces de monnaie à découvrir.

Course Terrific à Crans-Montana

Cette course de relais, constituée de 9 épreuves, est avant tout un effort d'équipe. Samedi 22 et dimanche 23 juillet, Crans-Montana recevra les compétiteurs qui auront à pratiquer la course à pied, natation, vélo tout terrain, ski de fond, course de montagne.

Course de côte à Anzère

Les 22 et 23 juillet aura lieu la traditionnelle Course de côte internationale, Ayent-Anzère, qui compte pour une manche du Championnat suisse.

Grand prix VTT à Liddes

Le 23 juillet, le grand prix de Vichères, course VTT, se déroulera entre 7 heures et 13 heures, avec toutes les catégories.

Jazz à Sion

Les vendredis du jazz se poursuivent avec, ce 21 juillet, le traditionnel Jazz Birds, à la rue de Lausanne.

Festival Tibor Varga

L'orchestre du Festival se produira à l'église des Jésuites à 20 h 30 ce vendredi. La même église recevra le samedi 22 juillet à 20 h 30 l'Hilliard Ensemble. Toujours au même endroit, dimanche, The London Gabrielli Brass Ensemble.

Heures musicales à Champex

Le 21 juillet à 20 h 30 se tiendra un concert des Heures musicales de Champex. Le mardi 25 juillet, Jean-Sébastien Bach sera au programme de ces heures.

Artisanat d'art à Orsières

Le 1^{er} août, l'Union des commerçants d'Orsières organisera au cœur de son village un grand marché artisanal. Plus de 30 artisans confectionneront et exposeront leurs œuvres de 10 heures à 18 heures. Diverses animations sont prévues tout au long de la journée.

Expo à Sembracher

Les artistes et artisans de Sembracher présentent leurs œuvres jusqu'au 13 août prochain à la salle polyvalente. Aquarelles, ébénisterie, sculptures, photographies, objets d'art etc... sont présentés.

Un don à Saillon

Le fusil qui a abattu Farinet



«Si c'est mon ancêtre, l'adjudant Pierre-Louis Dayer, qui a abattu Farinet, il n'a fait que son devoir. Il était en service commandé et avait reçu l'ordre de ramener le hors-la-loi « mort ou vif ». Je n'ai rien d'autre à ajouté» a déclaré vendredi à Saillon son descendant Jean-René Dayer, d'Héremence, en remettant, en souvenir, l'illustré fusil de son lointain parent aux amis du faux-monnaieur. La cérémonie a été ponctuée de coups de feu et de coups de blanc. Le fusil remit à des mains innocentes sous le regard moins innocents de braconniers notoires.

VTT: une aubaine pour les bikers

Des parcours valaisans



Finies les cartes encombrantes! Pour le plus grand plaisir des «bikers», des inventeurs ont développé un système très simple: l'Activ Bike, une espèce de fourre en plexiglas contenant une fiche sur laquelle toutes les indications d'un parcours donné sont inscrites. Elle est très précise, et le boîtier super-léger. Les parcours sont adaptés à tous les goûts et niveaux. Contenu: 48 tracés différents. Prix: 39.- (Office du tourisme, Magasins spécialisés...).

Inauguration à Verbier

Funispace en action



Il y avait du monde à Verbier pour l'inauguration du Funispace. Le président du Conseil national, M. Claude Frey, des conseillers nationaux et aux Etats, le conseiller d'Etat Serge Sierro. Tous ont salué, après le président du Conseil d'administration de Téléverbier SA, le modernisme de cette installation et surtout la nécessité d'une exploitation touristique performante et adaptée. La fanfare de Verbier, un groupe de fifres et tambours donnant la note musicale à cette cérémonie qui a vu également la bénédiction des installations par M. le curé Fellay. C'est Marthe Keller qui a coupé le ruban traditionnel. M. Jacques-Louis Ribordy salue ses invités, à l'arrière plan le Funispace.

Verbier Festival & Academy

Cocteau au programme



Sami Frey.

«Le festival c'est aussi le théâtre» dit un slogan du Festival & Academy. Ce 21 juillet à 19 heures au Forum du Hameau, Anouk Aimée sera la récitante dans la Voix humaine de Cocteau. Dimanche à 22 h 30, un atelier théâtre aura lieu autour de Médée. Le 23 juillet à 22 h 30, à l'église Samy Frey sera le récitant dans l'Ecclésiaste. Enfin, toute la semaine à venir, musique et théâtre seront de la partie à Verbier.

Jairo Correa

«Pour remporter Sierre-Zinal, il faudra battre le record»

Jairo Correa, maître incontesté des courses de montagne, s'entraîne en vue de Sierre-Zinal. Dans son sillage, toute l'équipe de Colombie s'affûte et espère bien écrire un nouveau chapitre de l'histoire de l'épreuve anniviarde.

Trois semaines avant la course Sierre-Zinal, le recordman de l'épreuve (2 h 32'44" en 1993) Jairo Correa annonce la couleur: «Pour gagner cette année, il faudra battre le record». L'équation est simple: Jean-François Cuennet, plus en forme que jamais, a tout sacrifié pour la course des cinq 4000 et pourrait améliorer sa performance de trois à quatre minutes. Autant dire que pour le battre, il faudra descendre en dessous des 2 h 32'.

Jairo Correa, double vainqueur de l'épreuve n'est pas venu seul dans le val d'Anniviers. Les habitués: Francisco Sanchez, Fabio Villafrades, Francisco Mora et deux néophytes: Alexandra Olarte et German Fernandez s'entraînent également sur les hauts de Zinal en attendant le 13 août. Au sein de cette armada sud-américaine,

Jairo Correa, 41 ans joue le rôle de chef technique, d'entraîneur, de conseiller, et parfois même de papa. Son expérience de Sierre-Zinal et de la montagne ne sera pas de trop pour contrer les ambitions du Gruérien Jean-François Cuennet.

- Jairo Correa, quand êtes-vous arrivé à Zinal?

- J'ai participé aux marathons de Boston et de Stockholm. Puis fin juin, j'ai directement pris le chemin du Val d'Anniviers sans retourner chez moi. Mes coéquipiers, en provenance de Colombie, m'ont rejoint le 14 juillet.

- Comment choisissez-vous les représentants colombiens, qui vous accompagnent?

- Sanchez et Villafrades participent à Sierre-Zinal depuis 1990. Le nouveau, Fernandez a gagné cette année le premier championnat colombien de la montagne et a ainsi décroché sa sélection. Quant à Alexandra Olarte, elle est championne nationale du 5 et du 10'000 mètres et vient à Zinal pour faire connaissance avec la montagne.

- Bogota se situant à 2600 mètres d'altitude, les Colombiens connaissent la montagne sur le bout des souliers...

- Paradoxalement, les courses sur des tracés montagneux ne sont pas très populaires dans notre pays. Toutes les compétitions se déroulent sur route en ville ou sur piste.

- Quel est votre programme d'entraînement à Zinal?

- De nombreuses séances d'entraînement dans les montagnes anniviardes et une course par semaine. Pour l'heure, le Tour des Alpagnes à Anzère a été la plus grosse explication entre les favoris de Sierre-Zinal. En pleine phase de préparation, je me suis classé 4e juste derrière Cuennet. Je suis satisfait de ma performance.

«Si mes conseils permettaient à un de mes coéquipiers de gagner, je serais également très heureux»

- Depuis le Tour des Alpagnes, vos adversaires se font relativement discrets lors des compétitions...

- Chacun sa tactique. Avec mon équipe, chaque année nous participons à presque toutes les compétitions programmées avant Sierre-Zinal. Cela nous a toujours bien réussi, alors nous poursuivons de ce sens.

- A 41 ans, quels sont vos objectifs pour votre 7e participation à Sierre-Zinal?

- Je suis là pour gagner. Mon âge n'est pas un désavantage dans une épreuve de haute montagne. Mais si par mes conseils je pouvais favoriser la victoire d'un de mes coéquipiers, je serais également très heureux. Je pense en particulier à notre nouvelle recrue German Fernandez, il peut créer la surprise et décrocher une place sur le podium.

- Une course d'équipe des Colombiens est-elle envisageable?

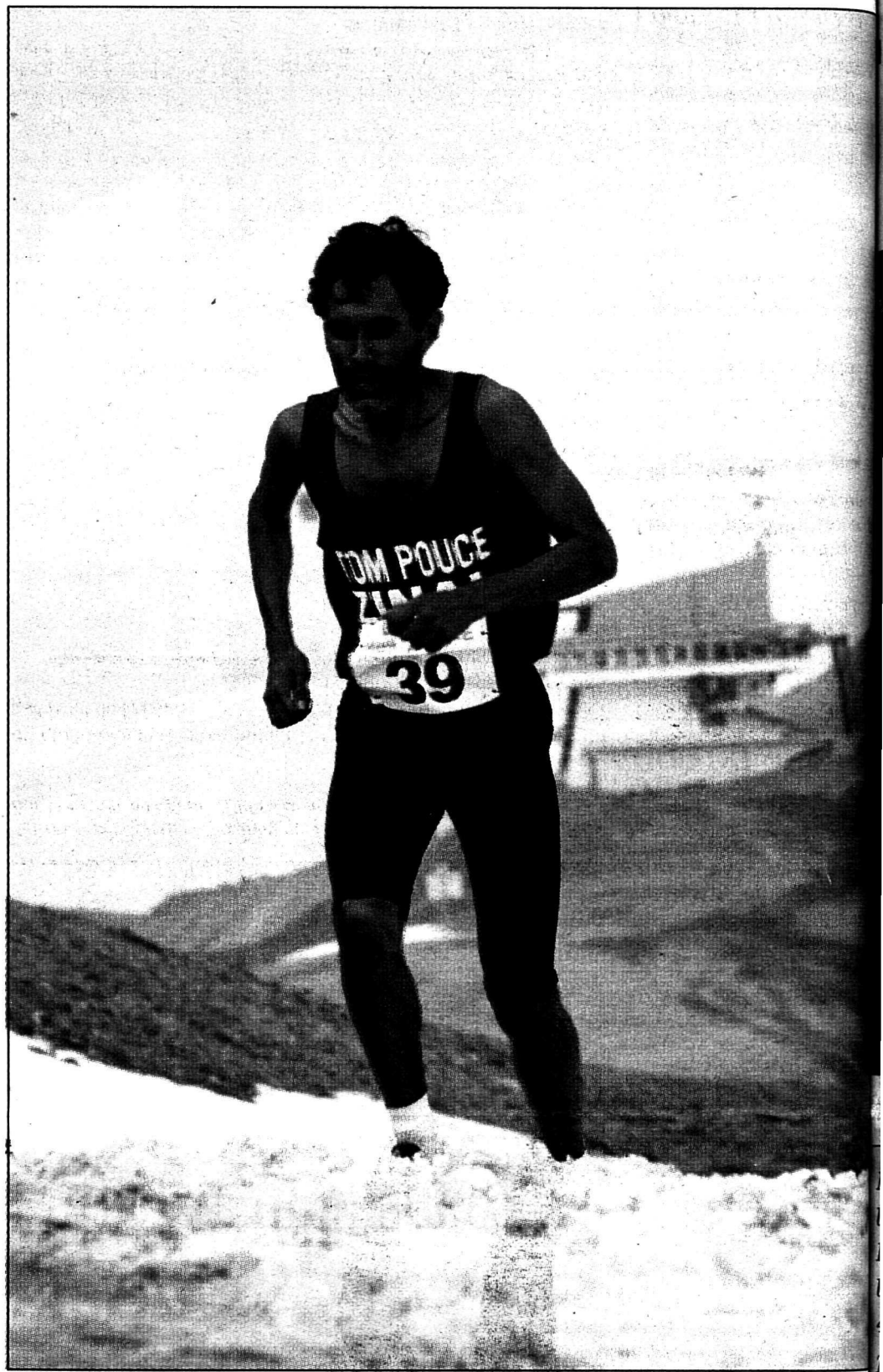
- Oui, pour contrer Cuennet, tout est possible. L'idéal pour nous serait d'arriver tous ensemble au pied de la montée sur l'Hôtel Weisshorn. Après, le jeu de la course d'équipe pourrait avantager le plus frais d'entre nous. En attaquant successivement, à un ou à plusieurs, nous pourrions fatiguer nos adversaires avant la descente.

- La descente n'est pas vraiment votre point fort...

- Nous préférons de loin la montée, car c'est là que l'on souffre le plus (rires). Mais cette année, nous avons décidé de prendre plus de risques dans la descente, ce sera le seul moyen de l'emporter. La plongée sur Zinal intervient en fin de course, à ce moment l'état de fraîcheur et de bonnes jambes peuvent compenser notre manque d'agilité en descente.

- Pourquoi avoir choisi la course à pied?

Dans ma jeunesse, mes parents n'étaient pas assez riches pour m'offrir des jouets, alors je les fabriquais moi-même. Je m'amusais souvent à pousser un vieux pneu de car avec une baguette. Cela m'a amené tout naturellement à la course à pied. Depuis l'âge de 12 ans je n'ai jamais cessé de courir, je



Jairo Correa participe également chaque année au Terrific organisé à Crans-Montana. La neige ne fait vraiment pas peur. (Photo Dubost)

ne connais pas d'autre monde que celui de la course.

«J'aimerais bien rester en Suisse plus de trois mois et mettre mes connaissances de la course au service des autres»

- En tant qu'espoir de l'athlétisme, avez-vous été bien encadré dans votre pays?

- Pendant longtemps, je n'ai même pas eu d'entraîneur. Chez nous, l'encadrement reste insuffisant et les clubs d'athlétisme n'existent pas. Je n'avais donc aucun programme d'entraînement, je courais simplement avec des amis.

- Les coureurs ne sont pas professionnels en Colombie?

- Au niveau popularité, l'athlétisme arrive loin derrière le football et le cyclisme. De ce fait, celui qui veut vivre sa passion sportive, mène une existence très austère. Sanchez et Villafrades doivent travailler dur avant même de pouvoir penser à s'entraîner. Pour ma part, je bénéficie d'un statut plus privilégié, dû à une certaine notoriété.

Plus jeune, j'ai été champion d'Amérique du Sud du 5 et 10'000 mètres, plusieurs fois champion national de cross-country et j'ai décroché de nombreux titres en Amérique latine. Mais je continue à travailler normalement, à l'office des sports d'un petit village de mon département.

- Vous avez touché à presque toutes les disciplines de l'athlétisme, laquelle préférez-vous?

- A chaque stade d'une carrière correspond une discipline. Les jeunes s'attaquent à la piste, puis à la route, pour terminer sur les marathons et les épreuves de montagne. A choisir, je préfère la montagne.

- N'avez-vous jamais songé à quitter l'Amérique du Sud pour tenter une carrière pro sur un autre continent?

- Maintenant j'y songe, mais il est très difficile de recevoir un permis de travail pour rester plus de trois mois en Suisse. J'aimerais pouvoir m'installer dans une station, organiser des stages et ainsi faire profiter tout le monde de mes connaissances de la course en montagne.

- Comment vous sentez-vous dans le val d'Anniviers.

- Zinal est comme une deuxième maison pour moi. Grâce à

Christian Favre, qui nous accueille dans son hôtel et qui a un chalet à notre disposition, toute l'équipe peut s'entraîner dans un climat de confiance et d'amitié avant Sierre-Zinal.

Propos recueillis par Claude-Alain Zufferey Traduction de l'espagnol: Christian Favre

Carte de visite

Nom: Correa
Prénom: Jairo
Date de naissance: 27 octobre 1954
Origine: Bogota (Colombie)
Taille: 1 m 69
Poids: 53 kg (55 kg depuis son arrivée en Suisse)
Palmarès en Suisse:
 Sierre - Zinal: 1^{er} en 1990, 1993 (record de l'épreuve) en 1989 et 1991.
 Thyon - La Dixence: 1^{er} en 1989 et 1990 (record); 2^e en 1991 et 1992.
 Neirivue - Moléson: 1^{er} en 1989 et en 1990.
 Ovronnaz - Cabane Rambaud: 1^{er} en 1990 (record); 2^e en 1991.
 Matterhorn Lauf: 1^{er} en 1989 et 1990 (record).
 Champion du monde de montagne en 1989 et en 1990 (à Zermatt).

Du tac au tac

- Peut-on enseigner la course à pied?

- Bien sûr, la course à pied est un art. Il faut savoir gérer ses efforts et apprendre à rester constant tout au long d'un parcours. L'établissement d'un programme d'entraînement est également indispensable au bon développement d'un jeune athlète.

- Quel conseil donneriez-vous à un néophyte de Sierre-Zinal?

- Accumuler les kilomètres avant l'épreuve, s'hydrater et maîtriser son énergie sur les 31 km du tracé.

- Comment s'alimenter avant la course?

- Les populaires, qui rallient Zinal en marchant, peuvent inorganiser n'importe quoi avant le départ. Pour ceux qui courent, il est impératif de manger beaucoup d'hydrates de carbone la veille (des pâtes par exemple), de boire en quantité et d'avalier un repas très léger le matin de la course.

- Votre plus belle victoire?

- Le Championnat du monde 1991 à Zermatt. Pour moi, ça a été une véritable surprise de battre Sanchez cette année-là.

- Si vous ne pouviez plus participer qu'à une seule épreuve par année...

- Je viendrais à Sierre-Zinal.

- La compétition la plus difficile?

Des courses du type du Tour des Dents-du-Midi ou de celle qui se déroule sur les pentes du Mont Cameroun. Mais elles n'ont plus rien à voir avec la course à pied, elles tendent vers l'extrême. Sans oublier le Grand Raid Verbier-Grimentz en VTT: j'ai participé à cette épreuve l'an dernier, je n'avais jamais produit un effort aussi intense. En arrivant, je me suis dit que les Suisses devaient être un peu fous pour organiser une telle épreuve.

- Le dopage a beaucoup fait parler de lui en athlétisme?

Je ne peux même pas concevoir qu'un sportif se dope. Ce n'est pas seulement mentir aux autres, mais également se mentir à soi-même que de gagner en étant dopé, c'est du vol.

- Pour vos vacances, êtes-vous plutôt mer ou montagne?

La montagne pour courir et la mer pour y emmener une jolie fille, c'est plus romantique.

- Avez-vous des regrets?

La vie m'a donné beaucoup de choses, je suis content avec cela. Mais j'aurais tout de même souhaité pouvoir étudier un peu plus et participer à des Jeux Olympiques.

- Un rêve ou un souhait?

Que les êtres humains se préoccupent plus de la nature. En Colombie, en particulier, ce problème ne concerne pas grand monde.